

## **REITEL Feinwerktechnik GmbH**

Senfdamm 20  
49152 Bad Essen  
Tel. 05472/9432-0  
Fax. 05472/9432-40

### **Betriebsanleitung**

3.6.03

# **BIOSTEAM CENTER**

### **Technische Beschreibung**

Mit dem BIOSTEAM – Center können Sie umweltfreundlich ohne Dampf-, Schmutz- und Wärmebelastung Ihren Dampfstrahler zur Reinigung verschmutzter Teile verwenden..



## INHALTSVERZEICHNIS

- 1. Zubehör
    - 1.1 Grundausstattung
  - 2.1 allgemeine Sicherheitshinweise
  - 2.2 gerätespezifische Sicherheitshinweise
  - 3. Geräteinstallation
  - 4. Arbeitshinweise
  - 5. Störungshilfen
  - 6. Wartung
  - 7. Garantie
  - 8. Technische Daten
  - 9. Legende
  - Z1 Geräteübersicht mit Bedienelementen
  - A1 Ersatzteilliste
-

## **1. Zubehör**

### **1.1 Grundausrüstung**

1 Abdampfbox mit Absaugung, Stromanschluss, und Arbeitsleuchte

### **2.1 allgemeine Sicherheitshinweise**

- Nach dem Auspacken, das Geräte auf Transportschäden prüfen und Beanstandungen, innerhalb von 3 Tagen melden.
- Bedienungsanleitung beachten und gut aufbewahren
- Die für den Einsatzort geltenden Regeln und Vorschriften zur Unfallverhütung beachten.
- Zur Vermeidung von Verletzungen sind Schutzkleidung, Lärm- und Sichtschutzmittel zu tragen sowie Hilfswerkzeuge zu verwenden.
- Ein defektes oder schlecht funktionierendes Gerät darf nicht weiter in Betrieb genommen werden. Unregelmäßigkeiten sofort dem Händler melden.
- Bei Gefahr Gerät ausschalten und Hilfe holen.
- Dieses Gerät ist entsprechend dem bestimmungsgemäßen Gebrauch zu verwenden Jede andere Verwendung ist aus Sicherheitsgründen nicht zulässig.
- Das Gerät darf nicht verändert werden.
- Dieses Gerät darf nicht unbeaufsichtigt betrieben werden.
- Nach Arbeitsende alle Energiequellen absperren.
- Alle elektrischen und sonstigen Versorgungsanschlüsse sowie die Abfallentsorgung entsprechend der Bedienungsanleitung und der am Aufstellort gültigen Vorschriften vornehmen.
- Reparaturen dürfen nur durch den qualifizierten Fachmann durchgeführt werden. Für die ordnungsgemäße Arbeitsdurchführung und Einhaltung der Unfallverhütungsvorschriften (UVV) garantiert der Arbeitsdurchführende.
- bei nicht vom Hersteller genehmigten Geräteveränderungen erlischt jeglicher Garantie- und Haftungsanspruch.
- Aufstellungsort: sauberer und klimatisierter Raum, zwischen 15 und 35grd  
Achtung bei Brandgefahr : Feuer- und Brandbestimmungen einhalten. Rundum genügend Platzabstand lassen.
- Es dürfen keine Gegenstände auf das Gerät gestellt werden

---

### **2.2 gerätespezifische Sicherheitshinweise**

---

- Der Dampfstrahl darf ausschließlich auf zu reinigende Gegenstände gehalten werden, niemals auf lebende Objekte bzw. auf Körperteile.

- Achtung: Verwendung von Entkalkungsmittel nur innerhalb ihres Verwendungszwecks unter Beachtung der Herstellerangaben und Herstellervorschriften.

### 3. Installation

- a) elektrische Verbindungen herstellen
- b) Geräteabstand zur Wand hinten 25cm nicht unterschreiten.
- c) Ablaufschlauch installieren.
  - c1) 30mm Schlauch aufstecken und das Auslaufende in einen Behälter **unter Wasser** stecken oder
  - c2) Waschmaschinenschlauch mit geschlossenem Wasserhahn montieren, der nur beim Wasserablassen geöffnet wird..

### 4. Bedienung - Arbeitshinweise

- **Gerät einschalten** Hauptschalter (SE) „Ein“ /
- **Abluftgebläse einschalten** (SL): I=manuell oder II:automatisch  
über Bewegungssensor / 0 = Aus
- **Teil in Position bringen**
- **Dampfstrahlpistole positionieren**
- **Teil abstrahlen / reinigen**
- **Arbeitsende** (SE) Aus

### 5. Störungshilfen

- |                                   |   |
|-----------------------------------|---|
| <b>Gebälse schaltet nicht ein</b> | <b>Einschaltautomatik defekt</b><br>- Sensoren verschmutzt --- abwischen / reinigen<br><b>Lüfter defekt – Service</b> |
| <b>Lampe schaltet nicht ein</b>   | <b>Leuchtmittel defekt --- tauschen</b><br><b>elektrischer Fehler – Service benachrichtigen</b>                       |
| <b>Absaugleistung zu gering</b>   | <b>Filter verschmutzt, - verstopft ---- tauschen</b><br><b>Lüfter defekt - Service</b>                                |

### 6. Wartung

- |   |  |
|---|--|
| Absaugöffnungsfließ                               | ca. 1* pro Woche, je nach Verschmutzungsgrad<br>erneuern |
| darunterliegendes Edelstahlgeflecht -             | ca. alle 0,5 Jahre wechseln oder auswaschen              |
| an der Geräterückseite befindliche Filterkassette | alle 4 Wochen, je nach Verwendungsgrad                   |
| In der Wasserauffangwanne befindet sich eine      | je nach Wasserstand Wanne                                |

Wasserstandsanzeige

1\*/Woche über den Kugelhahn entleeren

automatische Abschaltung gestört

Sensor 1\* pro Woche mit einem feuchten Tuch reinigen  
-nicht den Dampfstrahler dazu benutzen

## 7. Garantie

Wir leisten für unsere Geräte

### 1 Jahr Garantie

beginnend ab dem bescheinigten Verkaufsdatum. für alle Mängel, die nachweisbar Material-, Konstruktions- oder Produktionsfehler sind ausgenommen Verschleißteile und Schäden durch Sturz. Geräte zusammen mit einem Mängelbericht frei Haus und gut verpackt einsenden.

#### von der Haftung ausgeschlossen sind:

Schwankungen in der Energieversorgung s. technische Anschlußdaten

unsachgemäße Bedienung, nicht genehmigte Änderungen, Verwendung von Nicht-Originalersatzteilen  
Nichteinhaltung der Bedienungsanleitung.

Alle Schäden durch Weiterverwendung einer als mangelhaft erkannten Maschine.

**Leihgerät:** wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.

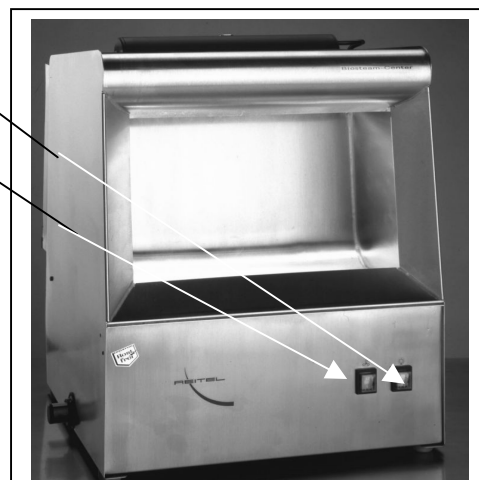
**Hotline:** Im Falle einer Störung wenden Sie sich vertrauensvoll an Ihren Fachhändler

## 8. Technische Daten

<b>BIOSTEAM</b>	<b>Technische Daten</b>
Netzanschluß:	230 V / 50 Hz
Aufnahmeleistung:	200 W
Höhe, Breite, Tiefe:	635, 520, 510 mm
Gewicht:	24 kg
Luftleistung:	1860 m³/h
Geräuschpegel:	77 db (A)

## 9. Legende

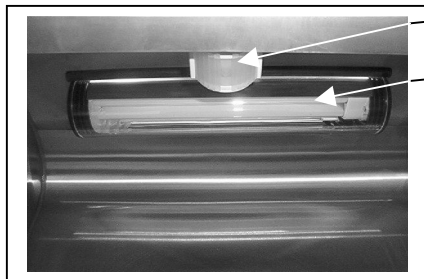
- SE Schalter Ein
- SL Abluftgebläse Umschalter Ein- und Abschaltung  
I: „man.“ (manuell) oder II: „aut.“ (automatisch)  
0: „AUS“
- LI Lichtschranke
- FI-a Filterfließ – Wegwerfartikel



FI-va Edelstahlfilter

FI-k Kondensfließ – Rückwand

SD Steckdose – Stromanschluß für Dampfstrahlgerät

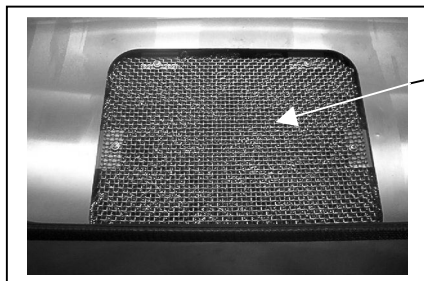


LI Lichtschanke

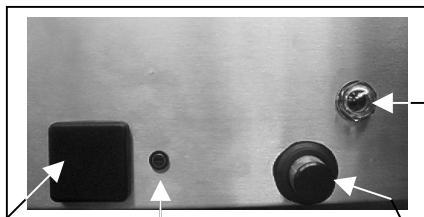
Leuchtmittel



FI-a Filterfließ



FI-va Edelstahlfilter

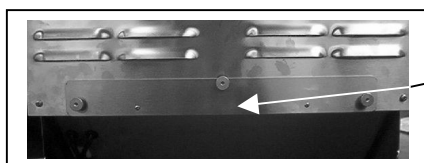


Steckdose

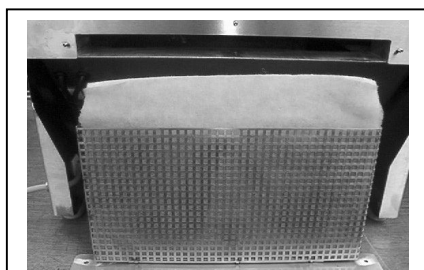
Sicherung

Ablauf

Füllstandsanzeige



Hier befindet sich das Kondensfließ



Kondensfließ ausgebaut